

STATEMENT INCOME & EXPENDITURE JANUARY TO DECEMBER 2012
CLUB PLAYA AMADORES

				Real Jan - Dec 2012	Budget Jan - Dec 2012
SALARIOS DE PERSONAL	STAFF COSTS	PERSONALKOSTEN	PERSOLANKOSTNADER	367.055,94	388.518,00
Limpieza	Cleaning	Reinigung	Rengjøring	113.987,34	134.640,00
Recepción	Reception	Rezeption	Resepsjon	120.009,85	123.981,00
Servicio Técnico	Technical service	Technischer Service	Teknisk service	48.094,61	61.863,00
Dirección	Dirección	Leitung	Ledelse	38.624,76	13.158,00
Jardinería	Garden	Garten	Hage	13.579,63	22.236,00
Lavandería	Washing	Wäscherei	Vasking	14.279,96	19.584,00
Servicios Internos	Back-office services	Back-Office Dienstleistungen	Back-office tjenester	18.479,79	13.056,00
Animación	Animation	Unterhaltung	Underholdning	0,00	0,00
SUMINISTROS	SUPPLY	LIEFERUNG	FORSYNING	110.659,44	96.924,03
Electricidad	Electricity	Stromversorgung	Elektrisitet	67.163,56	51.306,00
Agua y basura	Water and refuse	Wasser und Müllentsorgung	Vann og avfall	16.472,37	17.952,00
Gas	Gas	Gas	Gass	27.023,51	27.666,03
GASTOS ORDINARIOS DE EXPLOTACIÓN	ORDINARY OPERATIONAL COSTS	BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN	ORDINÆRE KOSTNADER VED UTLEIE	74.480,57	57.533,73
Servicios de Mantenimientos Internos	Internal maintainance services	Internen Wartungsdiensten	Interne vedlikeholdstjenester	16.020,79	17.136,00
Teléfonos	Telephones	Telefon	Telefoner	6.372,23	5.304,00
Material de limpieza	Cleaning materials	Reinigungsmaterial	Rengjøringsmateriale	7.446,09	7.446,00
Servicios de lavandería	Laundry services	Wäschereidienst	Rengjøringstjenester	2.204,76	2.863,20
Transporte	Transport	Transport/Fracht	Transport	0,00	0,00
Otros gastos de explotación	Other costs	andere Kosten	Andre utgifter	19.076,40	17.848,53
Utillaje de apartamentos	Apartment equipment	Appartementausstattung	Leilighetsutstyr	18.894,29	4.284,00
Servicios Bancarios	Bankservices	Bankgebühren	Banktjenester	1.400,00	2.652,00
Canales de Televisión	TV Channels	Fernsehanäle	Tv kanaler	2.100,00	
Taxas Comunicación Pública Audivisual TV	Public Comunicación TV - Tax	Öffentlichen Kommunikation TV - Steuern	TV Lisenser	966,00	
CONTRATACIONES EXTERNAS DE MANTENIMIENTO	EXTERNAL MAINTAINANCE COSTS	MAINTENANCE EXTERNEN AUFTRAGNEHMERN	ANSETTELSE AV EKSTERNE ENTREPRENØRER	5.970,14	4.998,00
Mantenimiento de ascensores	Lift maintenance	Wartung Aufzüge	Vedlikehold av heis	2.888,76	2.856,00
Mantenimiento Centralita	Switchboard maintenance	Telefonzentrale	Underhåll av telefoncentral	783,80	0,00
Mantenimiento de extintores	Fire extinguishers	Feuerlöscher	Vedlikehold av brannslukkere	2.297,58	2.142,00
IMPUESTOS (IBI y otros)	COMMUNITY CHARGES (REAL ESTATE TAX AND OTHERS)	STÄDTISCHE STEUER (GRUNDSTEUER UND ANDERE ABGABEN)	KOMMUNALE AVGIFTER	15.241,56	14.178,00
PRIMAS DE SEGUROS	INSURANCE	VERSICHERUNGEN	FORSIKRINGER	4.202,45	8.466,00
PROVISIÓN POR FALTA DE PAGO DE CUOTAS DE MANTENIMIENTO	BAD DEBT PROVISION	RÜCKSTELLUNG FÜR NOTLEIDENDE WARTUNGSGEBÜHREN	KOMMISSJON BETALINGSSKYLDIGE	0,00	25.000,00
CUOTA DE LA EMPRESA DE SERVICIOS (BENEFICIO INDUSTRIAL)	ADMINISTRATION FEE (INDUSTRIAL PROFIT)	VERWALTUNGSGEBÜHR	INDUSTRIELLE INNTEKER	86.641,51	89.342,66
FONDO DE RESERVA Y REPARACIONES	RENOVATION & REPARATION FUND	ERNEUERUNGS- UND REPARATURFOND	RENOVERINGS- OG REPARASJONSFOND	0,00	29.780,89
TOTAL GASTOS	TOTAL EXPENSES	GESAMTAUSGABEN	TOTALE UTGIFTER	664.251,61	714.741,31
Cuotas de Mantenimiento	Maintainance fees	Wartungsgebühren	Vedlikeholdsavgifter	649.742,69	649.742,69
Cuotas de Mantenimiento debidas	Unpaid Maintainance fees	Nicht bezahlt Wartungsgebühren	Ikke betalt vedlikeholdsavgifter	-43.689,80	
Otros Ingresos	Other income generated at the resort	Sonstige Gebühren	Andre inntekter		64.998,62
Ingresos Extraordinarios	Extraordinary Income	Aussergewöhnliche Gebühren	Ekstra inntekter	9.265,51	
TOTAL INGRESOS	TOTAL INCOME	GESAMTEINKOMMEN	TOTALE INNTEKTER	615.318,40	714.741,31
DEFICIT	DEFICIT	DEFIZIT	UNDERSKUDD	-48.933,21	